



City of Phoenix
WATER SERVICES DEPARTMENT
Quality Reliability Value

Preguntas y respuestas sobre el cloro

Junio de 2015

Antecedentes: el cloro gaseoso es el desinfectante más común y rentable utilizado por aproximadamente el 95% de la industria del agua. Phoenix ha utilizado cloro gaseoso durante unos 50 años.

1. ¿Cómo mantiene Phoenix su historial de uso seguro de cloro?

Se han implementado numerosas precauciones de seguridad relacionadas con el cloro para proteger a los clientes, aunque Phoenix nunca ha tenido un accidente de cloro que haya afectado al público. Se utilizan procedimientos de entrega y transferencia extremadamente estrictos para garantizar la seguridad del público y los empleados. Los empleados de agua de Phoenix han sido capacitados en el manejo seguro de cloro líquido y gaseoso. Se realizan simulacros trimestrales de seguridad con respecto al cloro para cada instalación.

2. ¿Cuáles son los procedimientos de seguridad específicos que se utilizan para proteger a los clientes?

Phoenix cuenta con procedimientos específicos de monitoreo remoto e in situ que son confidenciales para proteger a nuestros clientes. Los elementos comunes a los procedimientos confidenciales incluyen el uso del recipiente práctico más pequeño para transportar cloro, el uso de estrictos procedimientos de entrega de cadena de custodia y el uso de dispositivos mecánicos altamente sensibles para ayudar a prevenir una liberación accidental de cloro. Los procedimientos de planificación y respuesta a emergencias se coordinan con la Comisión de Respuesta a Emergencias del Estado de Arizona, el Comité Local de Planificación de Emergencias y con los departamentos de bomberos dentro de la jurisdicción.

3. ¿Se puede usar algo más que cloro para desinfectar el suministro de agua?

Phoenix ha evaluado alternativas al cloro gaseoso para la desinfección, pero ninguna de las tecnologías existentes ha demostrado ser tan eficaz como el cloro gaseoso. Seguiremos abiertos a posibles alternativas al cloro.

4. ¿Cuánto cloro hay en el agua de Phoenix?

Phoenix trabaja arduamente para mantener un residuo de cloro de alrededor de 1.0 parte por millón en el agua que sale de una planta de tratamiento de agua y en todo el sistema de distribución. La ley federal requiere un nivel mínimo de desinfectante de cloro de 0.2 partes por millón en el agua que sale de una planta de tratamiento de agua y un nivel máximo de desinfectante de cloro de 4 partes por millón en el sistema de distribución.

5. ¿Quién dice que Phoenix está trabajando de manera segura con cloro?

Todas las instalaciones químicas se han sometido a una revisión reciente y extremadamente exitosa para verificar el cumplimiento de todos los códigos y regulaciones. Las entidades federales, estatales, del condado y locales, así como el Chlorine Institute (que establece las prácticas del cloro relacionadas con el manejo, el transporte y las medidas de seguridad) apoyan con entusiasmo nuestras prácticas. El Departamento de Bomberos de Phoenix ha adoptado las recomendaciones del Instituto de Cloro y las regulaciones federales como están escritas en el Código Internacional de Incendios para el manejo y almacenamiento seguro de contenedores de cloro. Todas nuestras instalaciones se inspeccionan anualmente para verificar el cumplimiento y el Departamento de Bomberos de Phoenix participa en los simulacros y evacuaciones trimestrales. La EPA y Seguridad Nacional han revisado todas nuestras instalaciones en cuanto a seguridad. **PHX WATER SMART** cumplen y superan los estándares de seguridad requeridos.